

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 2964

20 JULI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 1992 betreffende de subsidieregeling van verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening in het kader van het nederlandstalige sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk en tot vaststelling van de subsidiabele salarisschalen voor de personeelsleden van de verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen;

Gelet op het decreet van 24 juli 1991 houdende de subsidieregeling van verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening in het kader van het nederlandstalige sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk, gewijzigd bij decreet van 1 juli 1992 en bij decreet van 13 juli 1994, inzonderheid op artikel 12, § 8;

Gelet op het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op artikel 86;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 oktober 1993 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het paritair comité voor de socio-culturele sector;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 1992 betreffende de subsidieregeling van verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening in het kader van het nederlandstalige sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Volksontwikkeling, gegeven op 18 februari 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 19 juli 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is het uitvoeringsbesluit aan te passen om de subsidiëring van de salariskosten van de personeelsleden van erkende verenigingen voor amateurkunstbeoefening vanaf 1 januari 1993 los te koppelen van de regelgevingen inzake lonen, toelagen en vergoedingen van de ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 11, § 1, van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 1992 betreffende de subsidieregeling van verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening in het kader van het nederlandstalige sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk wordt als volgt gewijzigd :

« Art. 11. § 1. Een aangesloten actieve lokale groep kan onder haar leden ook min-18 jarigen tellen of zelfs geheel uit min-18 jarigen samengesteld zijn. »

Art. 2. In artikel 19 van voormeld besluit wordt een § 4 ingevoegd met de volgende tekst :

« § 4. 1° Indien gekozen wordt voor een subsidie op basis van weddeschalen zijn de in dit besluit vermelde salarisschalen de volgende :

a) personeelsleden die in het bezit zijn van een universitair eindexamen krijgen de salarisschaal E.3; wanneer ze daarenboven in het bezit zijn van het diploma van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs, krijgen ze de salarisschaal E.2;

b) personeelsleden die in het bezit zijn van een diploma van het hoger onderwijs buiten de universiteit krijgen de salarisschaal E.6; als zij daarenboven in het bezit zijn van een pedagogisch diploma, krijgen zij de salarisschaal E.5;

c) personeelsleden die in het bezit zijn van een diploma van het hoger secundair onderwijs krijgen de salarisschaal A.3;

d) personeelsleden die in het bezit zijn van een diploma van het lager secundair onderwijs krijgen de salarisschaal A.4.

2° Een erkende vereniging met één personeelslid ontvangt een personeelssubsidie op basis van ten hoogste salarisschaal E.6.

Een erkende vereniging met twee personeelsleden ontvangt een totale personeelssubsidie op basis van respectievelijk ten hoogste salarisschaal E.5 voor het eerste en salarisschaal A.4 voor het tweede personeelslid. Een erkende vereniging met drie personeelsleden ontvangt een totale personeelssubsidie op basis van respectievelijk ten hoogste salarisschaal E.2 voor het eerste, salarisschaal E.6 voor het tweede en salarisschaal A.4 voor het derde personeelslid.

3° Ook als er gekozen wordt voor de regeling op basis van salarisschalen worden de nevenambtelijke functies, forfaitair gesubsidieerd. De totale subsidie per equivalent voltijdse betrekking is hier het begin van de salarisschaal A.4. »

Art. 3. De personeelskosten die voor subsidiëring in aanmerking komen worden vastgesteld overeenkomstig de salarisschalen vermeld in de bijlage bij dit besluit.

Art. 4. De bedragen, vermeld in de bijlage bij dit besluit, zijn uitgedrukt tegen honderd procent. Zij worden geïndexeerd overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk gekoppeld worden.

Art. 5. De organisatie zijn verplicht de collectieve arbeidsovereenkomst, die specifiek voor de sector van het sociaal-cultureel werk wordt afgesloten, toe te passen.

Art. 6. De subsidiabele personeelskosten, zoals bedoeld in artikel 3 van dit besluit, kunnen, mits de Vlaamse regering haar uitdrukkelijke goedkeuring geeft, worden aangepast aan de verhogingen voorzien in de eigen collectieve arbeidsovereenkomst voor de sector van het sociaal-cultureel werk.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 8. De Vlaamse minister, bevoegd voor cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juli 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

Bijlage 1

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 1992 betreffende de subsidieregeling van verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening in het kader van het nederlandsstalige sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk, en tot vaststelling van de subsidiabele salarisschalen voor de personeelsleden van de verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening.

Tabel van de salarisschalen van de personeelsleden van de verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening.

1. Salarisschaal E.2 :

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	813 260	832 048
01	840 265	859 323
02	867 270	886 598
03-04	894 275	913 873
05-06	944 802	964 905
07-08	995 329	1 015 937
09-10	1 045 856	1 066 969
11-12	1 096 383	1 118 001
13-14	1 146 910	1 169 033
15-16	1 197 437	1 220 065
17-18	1 247 964	1 271 097
19-20	1 298 491	1 322 129
21-22	1 349 018	1 373 161
23-24	1 399 545	1 424 193
25	1 450 072	1 475 225

2. Salarisschaal E.3 :

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 017
01	789 739	808 292
02	816 744	835 567
03-04	843 749	862 842
05-06	894 276	913 874
07-08	944 803	964 906
09-10	995 330	1 015 939
11-12	1 045 857	1 066 971
13-14	1 096 384	1 118 003
15-16	1 146 910	1 169 035
17-18	1 197 438	1 220 067
19-20	1 247 965	1 271 099
21-22	1 298 492	1 322 132
23-24	1 349 019	1 373 165
25	1 399 546	1 424 197

3. Salarisschaal E.5:

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 016
01	784 512	803 012
02	806 290	825 008
03-04	828 068	847 004
05-06	863 765	883 078
07-08	899 502	919 152
09-10	935 219	955 226
11-12	970 936	991 300
13-14	1 006 653	1 027 374
15-16	1 042 370	1 063 448
17-18	1 078 087	1 099 522
19-20	1 113 804	1 135 596
21-22	1 149 521	1 171 670
23-24	1 185 238	1 207 744
25-26	1 220 955	1 243 818
27	1 256 672	1 279 892

4. Salarisschaal E.6:

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	645 131	662 237
01	666 909	684 233
02	688 687	706 229
03-04	710 465	728 225
05-06	746 182	764 299
07-08	781 899	800 373
09-10	817 616	836 447
11-12	853 333	872 521
13-14	889 050	908 595
15-16	924 767	944 669
17-18	960 484	980 743
19-20	996 201	1 016 817
21-22	1 031 918	1 052 891
23-24	1 067 635	1 088 965
25-26	1 103 352	1 125 039
27	1 139 069	1 161 113

5. Salarisschaal A.3:

Anciënniteit	01.01.93	01.07.93
00	507 710	540 922
01	518 080	551 598
02	528 450	562 274
03-04	538 820	572 950
05-06	548 820	583 626
07-08	558 820	597 858
09-10	568 030	626 321
11-12	607 240	654 784
13-14	631 450	679 691
15-16	655 660	704 598
17-18	679 870	729 505
19-20	704 080	754 412
21-22	728 290	779 319
23-24	752 500	804 226
25-26	776 710	829 133
27-28	800 920	854 040
29	825 130	878 947

6. Salarisschaal A.4:

Anciënniteit	01.01.93
00	504 990
01	510 585
02	516 180
03-04	521 775
05-06	529 550
07-08	537 325
09-10	545 100
11-12	552 875
13-14	560 650

Anciënniteit	01.01.93
15-16	571 305
17-18	581 960
19-20	592 615
21-22	603 270
23-24	613 925
25-26	624 580
27-28	641 329
29	658 078

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 1992 betreffende de subsidieregeling van verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening in het kader van het nederlandsstalige sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk en tot vaststelling van de subsidiabele salarisschalen voor de personeelsleden van de verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,
H. WECKX

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 94 — 2964

20 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand portant modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 1992 réglant l'octroi de subventions aux organisations de pratique des arts en amateur dans le cadre de la formation et de l'animation socioculturelles néerlandophones et fixant les échelles de traitement admissibles aux subventions des membres du personnel des organisations de pratique des arts en amateur

Le Gouvernement flamand,

- Vu la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays;
 - Vu le décret du 24 juillet 1991 réglant l'octroi de subventions aux organisations de pratique des arts en amateur dans le cadre de la formation et de l'animation socioculturelles néerlandophones, modifié par les décrets des 1^{er} juillet 1992 et 13 juillet 1994, notamment l'article 12, § 6;
 - Vu le décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, notamment l'article 86;
 - Vu l'arrêté royal du 28 octobre 1993 instituant la Commission paritaire pour le secteur socioculturel et fixant sa dénomination et sa compétence;
 - Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays;
 - Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 1992 réglant l'octroi de subventions aux organisations de pratique des arts en amateur dans le cadre de la formation et de l'animation socioculturelles néerlandophones;
 - Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Éducation populaire, rendu le 18 février 1994;
 - Vu l'accord du Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, donné le 19 juillet 1994;
 - Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;
 - Vu l'urgence;
- Considérant qu'il y a lieu d'adapter sans délai l'arrêté d'exécution afin de dissocier, à partir du 1^{er} janvier 1993, le régime de subventions relatives aux charges salariales des membres du personnel des organisations agréées de pratique des arts en amateur et les dispositions réglementaires applicables aux traitements, allocations et indemnités des fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande;
- Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises;
- Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 11, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 1992 réglant l'octroi de subventions aux organisations de pratique des arts en amateur dans le cadre de la formation et de l'animation socioculturelles néerlandophones est modifié comme suit :

• Art. 11, § 1^{er}. Un groupe actif local affilié peut compter parmi ses membres des jeunes de moins de 18 ans ou même être composé entièrement de jeunes de moins de 18 ans. »

Art. 2. Dans l'article 19 de l'arrêté précité, il est inséré un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. 1^o Au cas où le choix s'est porté sur une subvention calculée sur la base d'échelles de traitement, les échelles de traitement dont question au présent arrêté sont les suivantes :

a) l'échelle de traitement E.3 est attribuée aux membres du personnel qui sont porteurs d'un diplôme de fin d'études de l'enseignement universitaire. Lorsqu'ils sont en plus porteurs d'un diplôme d'agréé de l'enseignement secondaire supérieur, l'échelle de traitement E.2 leur est attribuée;

b) l'échelle de traitement E.6 est attribuée aux membres du personnel qui sont porteurs d'un diplôme de l'enseignement supérieur non universitaire. Lorsqu'ils sont en plus porteurs d'un diplôme pédagogique, l'échelle de traitement E.5 leur est attribuée;

c) l'échelle de traitement A.3 est attribuée aux membres du personnel qui sont porteurs d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur;

d) l'échelle de traitement A.4 est attribuée aux membres du personnel qui sont porteurs d'un diplôme de l'enseignement secondaire inférieur.

2^o Une subvention de personnel calculée sur la base de l'échelle de traitement E.6 au plus est accordée aux associations agréées employant un seul membre du personnel.

Une subvention de personnel globale calculée sur la base de l'échelle de traitement E.5 au plus pour le premier membre du personnel et de l'échelle de traitement A.4 au plus pour le deuxième membre du personnel est accordée aux associations agréées employant deux membres du personnel. Une subvention de personnel globale calculée sur la base de l'échelle de traitement E.2 au plus pour le premier membre du personnel, de l'échelle de traitement E.6 au plus pour le deuxième membre du personnel et de l'échelle de traitement A.4 au plus pour le troisième membre du personnel est accordée aux associations agréées employant trois membres du personnel.

3° Même si le choix s'est porté sur le système de subventions calculées sur la base d'échelles de traitement, les fonctions subsidiaires font l'objet d'une subvention forfaitaire. En ce cas, la subvention globale par emploi équivalent à temps plein correspond à l'échelle de traitement A.4 initiale. »

Art. 3. Les dépenses de personnel admissibles aux subventions sont fixées conformément aux échelles de traitement figurant en annexe au présent arrêté.

Art. 4. Les montants mentionnés dans l'annexe au présent arrêté sont exprimés à 100 p.c. Ils sont indexés conformément à la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Art. 5. Les organisations sont tenues d'appliquer la convention collective de travail conclue spécialement pour le secteur de l'animation socioculturelle.

Art. 6. Les augmentations prévues par la convention collective de travail conclue pour le secteur de l'animation socioculturelle peuvent être appliquées aux dépenses de personnel admissibles aux subventions visées à l'article 3 du présent arrêté, à condition que le Gouvernement flamand y consente expressément.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1993.

Art. 8. Le Ministre flamand qui a la culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles; le 20 juillet 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,
H. WECKX

Annexe

Annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand portant modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 1992 réglant l'octroi de subventions aux organisations de pratique des arts en amateur dans le cadre de la formation et de l'animation socioculturelles néerlandophones et fixant les échelles de traitement admissibles aux subventions des membres du personnel des organisations de la pratique des arts en amateur.

Tableau des échelles de traitement des membres du personnel des organisations de pratique des arts en amateur.

1. Echelles de traitement E.2 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	813 260	832 048
01	840 265	859 323
02	867 270	886 598
03-04	894 275	913 873
05-06	944 802	964 905
07-08	995 329	1 015 937
09-10	1 045 856	1 066 969
11-12	1 096 383	1 118 001
13-14	1 146 910	1 169 033
15-16	1 197 437	1 220 065
17-18	1 247 964	1 271 097
19-20	1 298 491	1 322 129
21-22	1 349 018	1 373 161
23-24	1 399 545	1 424 193
25	1 450 072	1 475 225

2. Echelle de traitement E.3 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	782 734	781 017
01	789 739	808 292
02	816 744	835 567
03-04	843 749	862 842
05-06	894 276	913 874
07-08	944 803	964 906
09-10	995 330	1 015 939
11-12	1 045 857	1 066 971
13-14	1 096 384	1 118 003
15-16	1 146 910	1 169 035
17-18	1 197 438	1 220 068
19-20	1 247 965	1 271 100
21-22	1 298 492	1 322 132
23-24	1 349 019	1 373 165
25	1 399 546	1 424 197

3. Echelle de traitement E.5 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 016
01	784 512	803 012
02	806 290	825 008
03-04	828 068	847 004
05-06	863 785	883 078
07-08	899 502	919 152
09-10	935 219	955 226
11-12	970 936	991 300
13-14	1 006 653	1 027 374
15-16	1 042 370	1 063 448
17-18	1 078 087	1 099 522
19-20	1 113 804	1 135 596
21-22	1 149 521	1 171 670
23-24	1 185 238	1 207 744
25-26	1 220 955	1 243 818
27	1 256 672	1 279 892

4. Echelle de traitement E.6 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	645 131	662 237
01	666 909	684 233
02	688 687	706 229
03-04	710 465	728 225
05-06	746 182	764 299
07-08	781 899	800 373
09-10	817 616	836 447
11-12	853 333	872 521
13-14	889 050	908 595
15-16	924 767	944 669
17-18	960 484	980 743
19-20	996 201	1 016 817
21-22	1 031 918	1 052 891
23-24	1 067 635	1 088 965
25-26	1 103 352	1 125 039
27	1 139 069	1 161 113

5. Echelle de traitement A.3 :

Ancienneté	01.01.93	01.07.93
00	507 710	540 922
01	518 080	551 598
02	528 450	562 274
03-04	538 820	572 950
05-06	548 820	583 626
07-08	558 820	597 858
09-10	568 030	626 321
11-12	607 240	654 784
13-14	631 450	679 691
15-16	655 660	704 598
17-18	679 870	729 505
19-20	704 080	754 412
21-22	728 290	779 319
23-24	752 500	804 226
25-26	776 710	829 133
27-28	800 920	854 040
29	825 130	878 947

6. Echelle de traitement A.4 :

Ancienneté	01.01.93
00	504 990
01	510 585
02	516 180
03-04	521 775
05-06	529 550
07-08	537 325
09-10	545 100
11-12	552 875
13-14	560 650
15-16	571 305

Ancienneté	01.01.93
17-18	581 960
19-20	592 615
21-22	603 270
23-24	613 925
25-26	624 580
27-28	641 329
29	658 078

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994 portant modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 1992 réglant l'octroi de subventions aux organisations de pratique des arts en amateur dans le cadre de la formation et de l'animation socioculturelles néerlandophones et fixant les échelles de traitement admissibles aux subventions des membres du personnel des organisations de la pratique des arts en amateur.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,
H. WECKX

N. 94 — 2965

**25 JULI 1994. — Ministerieel besluit
betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw
tot vaststelling van het referentie-inkomen voor het jaar 1994**

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

Gelet op de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1971, 15 maart 1976, 3 augustus 1981 en 15 februari 1990;

Gelet op het decreet van 22 december 1993 houdende maatregelen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1990 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 augustus 1992;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering, zoals gewijzigd;

Overwegende dat krachtens artikel 1, § 2, van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, tot wijziging van artikel 6, § 1, V, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, het Landbouwinvesteringsfonds tot de gewestelijke bevoegdheid behoort;

Gelet op de wetten betreffende de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van het hoger vermeld koninklijk besluit van 25 oktober 1990, het referentie-inkomen dat moet in aanmerking genomen worden, ieder jaar dient vastgesteld te worden, en dat dit inkomen geldig is vanaf 1 januari,

Besluit :

Artikel 1. Het referentie-inkomen bedoeld bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1990 betreffende de steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw wordt voor het jaar 1994 vastgesteld op F 1 070 000.

Op dit inkomen wordt een groei-index van 0 % toegepast per jaar dat het verbeteringsplan, bedoeld in artikel 3, alinea 2, van hetzelfde besluit, loopt.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Brussel, 25 juli 1994.

De Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

F. 94 — 2965

**25 JUILLET 1994. — Arrêté ministériel fixant le revenu de référence pour l'année 1994,
en ce qui concerne les aides aux investissements et à l'installation en agriculture**

Le Ministre flamand de l'Economie, des Petites et Moyennes Entreprises, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

Vu la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, modifiée par les lois des 29 juin 1971, 15 mars 1976, 3 août 1981 et 15 février 1990;

Vu le décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, notamment l'article 12;